

Provincial Gazette

Free State
Province



Provinsiale Koerant

Provinsie Vrystaat

Published by Authority

Uitgegee op Gesag

NO. 97	FRIDAY, 16 NOVEMBER 2018	NR.97	VRYDAG, 16 NOVEMBER 2018
NOTICES		KENNISGEWINGS	
Free State Gambling and Liquor Act, No 6 of 2010 as Amended: Application for Bookmaker's Licences: Bloemfontein Botshabelo Welkom Sasolburg 2		Vrystaatse Wet op Dobbelen en Drank, Nr 6 van 2010 soos Gewysig: Aansoek vir Boekmakerslisensies: Bloemfontein Botshabelo Welkom Sasolburg 2	
Free State Gambling and Liquor Act, No 6 of 2010 as Amended: Application for Bookmaker's Licences: Bloemfontein 3			
Free State Gambling and Liquor Act, No 6 of 2010 as Amended: Application for Bookmaker's Licences: Thabong 3			
Free State Gambling and Liquor Act, No 6 of 2010 as Amended: Application for Bookmaker's Licences: Botshabelo 4			
Free State Gambling and Liquor Act, 2010 Application for a Limited Gambling Machine Site License..... 4			
Free State Gambling and Liquor Act, 2010 Application for a Limited Gambling Machine Site License..... 5			
Please Take Note: The last publication of the Free State Provincial Gazette for the year 2018 will be on 07 December 2018 .		Neem Asseblief Kennis: Die finale publikasie van die Vrystaat Provinsiale Koerante vir die jaar 2018 sal op 07 Desember 2018 plaasvind.	
The next publication will be on 11 January 2019 5		Die volgende publikasie sal op 11 Januarie 2019 plaasvind... 5	

FREE STATE GAMBLING, LIQUOR AND TOURISM AUTHORITY

FREE STATE GAMBLING AND LIQUOR ACT, NO 6 OF 2010 AS AMENDED: APPLICATION FOR BOOKMAKER'S LICENCES

Notice is hereby given that **G-Bets Sports Betting**, of **66 Ontdekkers Road, cnr. Ruhama and Westgate, Roodepoort 1734**, intends submitting an application to the Free State Gambling, Liquor and Tourism Authority for a bookmaker's licences at:

K2018485624 (South Africa) Pty Ltd
Middestad Centre B 29 B, cnr. Charles and Wesburger Streets, Bloemfontein

K2018485647 (South Africa) Pty Ltd
Botshabelo Shopping Centre, Shop 009, Main Road, Botshabelo

K2018485702 (South Africa) Pty Ltd
185 B Power Road, Welkom

K2018528059 (South Africa) Pty Ltd
Shop 10, Jão José, Cnr John Voster & Wantenaar Streets, Sasolburg

These applications will be open for public inspection at the offices of the Authority from 03 December 2018 to 03 January 2019.

Attention is directed to the provisions of Section 65 and 67 of the Free State Gambling and Liquor Act, No 6 of 2010 as amended, which makes provision for the lodging of written representations in respect of the applications.

Written representations should be lodged with the Chief Executive Office, Free State Gambling, Liquor and Tourism Authority, 111 Zastron Street, Bloemfontein 9301, South Africa, within one month from 03 December 2018.

Such representations shall contain at least the following information:

- a) The name of the applicant to which representations relate;
- b) The ground or grounds on which representations are made;
- c) The name, address, telephone and fax number of the person submitting the representations;
- d) Whether the person submitting the representations requests the Authority to determine that such person's identity may not be divulged and the grounds for such request; and
- e) Whether or not they wish to make oral representations at the hearing of the application.

Any representations not containing the information required above shall be on no force or effect and shall be deemed not to have been lodged with the Authority.

Written representations should be lodged with the Chief Executive Office, Free State Gambling, Liquor and Tourism Authority, 111 Zastron Street, Bloemfontein 9301, or e-mail: officeofceo@fsglta.gov.za within one month from 03 December 2018.

VRYSTAATSE DOBBEL-, DRANK EN TOERISME-OWERHEID

VRYSTAATSE WET OP DOBBEL EN DRANK, NR 6 VAN 2010 SOOS GEWYSIG: AANSOEK VIR BOEKMAKERSLISENSIES

Kennis word hiermee gegee dat **G-Bets Sports Betting**, van **Ontdekkersweg 66, h.v. Ruhama en Westgate, Roodepoort 1734**, beoog om die volgende aansoeke vir boekmakerlisensies by die Vrystaatse Dobbel-, Drank en Toerisme-Owerheid in te dien:

K2018485624 (Suid-Afrika) Edms Bpk
Middestad Sentrum B 29 B, h.v. Charles- en Wesburgerstrate, Bloemfontein

K2018485647 (Suid-Afrika) Edms Bpk
Botshabelo Winkelsentrum, Winkel 009, Hoofweg, Botshabelo

K2018485702 (Suid-Afrika) Edms Bpk
Power-weg 185 B, Welkom

K2018528059 (South Africa) Edms Bpk
Winkel 10, Jão José, h.v. John Voster- & Wantenaarstrate, Sasolburg

Hierdie aansoeke lê vanaf 03 Desember 2018 tot 03 Januarie 2019 ter insae vir openbare ondersoek by die kantore van die Owerheid.

U aandag word gevestig op die bepalings van Artikels 65 en 67 van die Vrystaatse Wet op Dobbel en Drank, Nr 6 van 2010 soos gewysig, wat voorsiening maak vir skriftelike voorleggings ten opsigte van die aansoeke.

Skriftelike voorleggings moet binne 'n maand na 03 Desember 2018 aan die Hoof- Uitvoerende Beampte, Vrystaatse Dobbel-, Drank en Toerisme-Owerheid, Zastronstraat 111, Bloemfontein 9301, Suid-Afrika voorgelê word.

Sodanige voorleggings moet minstens die volgende inligting bevat:

- a) Die naam van die aansoeker op wie die voorlegging van toepassing is;
- b) Die rede of redes op grond waarvan die voorleggings gemaak word;
- c) Die naam, adres, telefoon- en faksnommer van die persoon wat die voorlegging maak;
- d) Of die persoon wat die voorleggings maak die Owerheid wil versoek om sy/haar identiteit geheim te hou en die redes vir sodanige versoek, en
- e) Of die persoon tydens die aanhoor van die aansoek mondelinge voorleggings wil doen of nie.

Enige voorleggings wat nie die bogenoemde inligting bevat nie, sal nietig verklaar word en nie deur die Owerheid as 'n voorlegging beskou word nie.

Skriftelike voorleggings moet binne 'n maand na 03 Desember 2018 aan die Hoof- Uitvoerende Beampte, Vrystaatse Dobbel-, Drank en Toerisme-Owerheid, Zastronstraat 111, Bloemfontein 9301, of per e-pos aan officeofceo@fsglta.gov.za voorgelê word.

FREE STATE GAMBLING & LIQUOR ACT, NO 6 OF 2010 AS AMENDED

APPLICATION FOR A BOOKMAKER'S LICENCE

Notice is hereby given that **Naploer (Pty) Ltd t/a ACE Bets of 20 The Piazza, 1st Floor, Office 102, Melrose Arch, Melrose, Johannesburg, 2076** intends submitting a tender to the Free State Gambling, Liquor and Tourism Authority for a bookmakers licence at **shop 219, Central Park Shopping Centre, Cnr Hanger and Peet Streets, Bloemfontein, Free State**. This application will be open for public inspection at the offices of the Authority from **05 December 2018 to 05 January 2019**.

Attention is directed to the provisions of Section 65 and 67 of the Free State Gambling & Liquor Act, No 6 of 2010 as amended, which makes provision for the lodging of written representations in respect of the application.

Written representation should be lodged with the Chief Executive Officer, Free State Gambling, Liquor and Tourism Authority, 111 Zastron Street, Bloemfontein, 9301, South Africa, within one month from **05 December 2018 to 05 January 2019**.

Such representations shall contain at least the following information:

- (a) The name of the applicant to which representations relate;
- (b) The ground or grounds on which representations are made;
- (c) The name, address, telephone and fax number of the person submitting the representations;
- (d) Whether the person submitting the representations requests the Authority to determine that such person's identity may not be divulged and the grounds for such request; and
- (e) Whether or not they wish to make oral representations at the hearing of the application.

Any representations not containing the information required above shall be of no force or effect and shall be deemed not to have been lodged with the Authority.

Written representation should be lodged with the Chief Executive Officer, Free State Gambling, Liquor and Tourism Authority, 111 Zastron Street, Bloemfontein, 9301, South Africa or EMAIL (officeofceo@fsglta.gov.za) with one month from **05 December 2018 to 05 January 2019**.

FREE STATE GAMBLING & LIQUOR ACT, NO 6 OF 2010 AS AMENDED

APPLICATION FOR A BOOKMAKER'S LICENCE

Notice is hereby given that **Zampatz (Pty) Ltd t/a ACE Bets of 20 The Piazza, 1st Floor, Office 102, Melrose Arch, Melrose, Johannesburg, 2076** intends submitting a tender to the Free State Gambling, Liquor and Tourism Authority for a bookmakers licence at **shop 73, Boitumelo Junction, Cnr Phakati Drive and Nkoane Streets, Thabong, Free State**. This application will be open for public inspection at the offices of the Authority from **05 December 2018 to 05 January 2019**.

Attention is directed to the provisions of Section 65 and 67 of the Free State Gambling & Liquor Act, No 6 of 2010 as amended, which makes provision for the lodging of written representations in respect of the application.

Written representation should be lodged with the Chief Executive Officer, Free State Gambling, Liquor and Tourism Authority, 111 Zastron Street, Bloemfontein, 9301, South Africa, within one month from **05 December 2018 to 05 January 2019**.

Such representations shall contain at least the following information:

- (a) The name of the applicant to which representations relate;
- (b) The ground or grounds on which representations are made;
- (c) The name, address, telephone and fax number of the person submitting the representations;
- (d) Whether the person submitting the representations requests the Authority to determine that such person's identity may not be divulged and the grounds for such request; and
- (e) Whether or not they wish to make oral representations at the hearing of the application.

Any representations not containing the information required above shall be of no force or effect and shall be deemed not to have been lodged with the Authority.

Written representation should be lodged with the Chief Executive Officer, Free State Gambling, Liquor and Tourism Authority, 111 Zastron Street, Bloemfontein, 9301, South Africa or EMAIL (officeofceo@fsglta.gov.za) with one month from **05 December 2018 to 05 January 2019**.

FREE STATE GAMBLING & LIQUOR ACT, NO 6 OF 2010 AS AMENDED**APPLICATION FOR A BOOKMAKER'S LICENCE**

Notice is hereby given that **PZAP43 (Pty) Ltd t/a ACE Bets of 20 The Piazza, 1st Floor, Office 102, Melrose Arch, Melrose, Johannesburg, 2076** intends submitting a tender to the Free State Gambling, Liquor and Tourism Authority for a bookmakers licence at **shop 27, Re-A-Hola Shopping Centre, Cnr Main Road and Re-A-Hola Streets, Botshabelo, Free State**. This application will be open for public inspection at the offices of the Authority from **05 December 2018 to 05 January 2019**.

Attention is directed to the provisions of Section 65 and 67 of the Free State Gambling & Liquor Act, No 6 of 2010 as amended, which makes provision for the lodging of written representations in respect of the application.

Written representation should be lodged with the Chief Executive Officer, Free State Gambling, Liquor and Tourism Authority, 111 Zastron Street, Bloemfontein, 9301, South Africa, within one month from **05 December 2018 to 05 January 2019**.

Such representations shall contain at least the following information:

- (a) The name of the applicant to which representations relate;
- (b) The ground or grounds on which representations are made;
- (c) The name, address, telephone and fax number of the person submitting the representations;
- (d) Whether the person submitting the representations requests the Authority to determine that such person's identity may not be divulged and the grounds for such request; and
- (e) Whether or not they wish to make oral representations at the hearing of the application.

Any representations not containing the information required above shall be of no force or effect and shall be deemed not to have been lodged with the Authority.

Written representation should be lodged with the Chief Executive Officer, Free State Gambling, Liquor and Tourism Authority, 111 Zastron Street, Bloemfontein, 9301, South Africa or EMAIL (officeofceo@fsglta.gov.za) with one month from **05 December 2018 to 05 January 2019**.

FREE STATE GAMBLING AND LIQUOR ACT, 2010
APPLICATION FOR A LIMITED GAMBLING MACHINE SITE LICENCE

Notice is hereby given that:

1. Elias Mazombe Dhladhla trading as Pub Las Vegas at 1233 Tshiame B Harrismith.
2. Jianming Yan trading as Bully's tavern at 27 Perch Str Harrismith.
3. Zaiboonisha Jones trading as Toeriste Hotel at Erf 22/24 1 Pieter Street Villiers.

Intends submitting an application to the Free State Gambling, Liquor and Tourism Authority for a Limited gambling machine site operator license at above mentioned sites.

These applications will be open for public inspection at the offices of the Free State Gambling, Liquor and Tourism Authority from **16 November 2018 to 16 December 2018**. Attention is directed to the proviso of section 67 of Free State Gambling and Liquor Authority Act, 2010 which makes provision for lodging of written representations in respect of the application. Such representations should be lodged with the **Chief Executive Officer, Free State Gambling, Liquor and Tourism Authority, 111 Zastron Street, Westdene, Bloemfontein, Free State, 9300**, within 30 days from **16 November 2018**. Any persons submitting representations should state in such representation whether or not they wish to make oral representations at the hearing of the application.

**FREE STATE GAMBLING AND LIQUOR ACT, 2010
APPLICATION FOR A LIMITED GAMBLING MACHINE SITE LICENCE**

Notice is hereby given that:

- Jose Gregorio Rodrigues Frade trading as **Homonate Tavern** of Erf 57, 31 Brand Street, Frankfort.
- Chenlong Trading (PTY) LTD trading as **JL Restaurant** of 4 Kort Street, Welkom.

Intend submitting applications to the Free State Gambling, Liquor and Tourism Authority for limited gambling machine site licenses at above-mentioned sites. These applications will be open for public inspection at the offices of the Free State Gambling, Liquor and Tourism Authority from **16 November 2018**.

Attention is directed to the provision of Section 67 of the Free State Gambling and Liquor Act, 2010 which makes provision for the lodging of written representations in respect of the application. Such representations should be lodged with the Chief Executive Officer, Free State Gambling Liquor and Tourism Authority, P O Box 9229, Bloemfontein, Free State Province, 9300, within 30 days from **16 November 2018**.

Any person submitting representations should state in such representation whether or not they wish to make oral representations at the hearing of the application.

Please Take Note: The last publication of the Free State Provincial Gazette for the year 2016 will be on **07 December 2018**.
The next publication will be on **11 January 2019**

Neem Asseblief Kennis: Die finale publikase van die Vrystaat Provinsiale Koerante vir die jaar 2016 sal op **07 Desember 2018** plaasvind.
Die volgende publikasie sal op **11 Januarie 2019** plaasvind.

PROVINCIAL GAZETTE
(Published every Friday)

All correspondence, advertisements, etc. must be addressed to the Officer in charge of the Provincial Gazette, P.O. Box 517, Bloemfontein, Tel.: (051) 403 3139. Free Voucher copies of the Provincial Gazette or cuttings of advertisements are NOT supplied.

Subscription Rates (payable in advance)

The subscription fee for the Provincial Gazette (including all Extraordinary Provincial Gazettes) are as follows:

SUBSCRIPTION: (POST)

PRICE PER COPY	R 27.00
HALF-YEARLY	R 678.00
YEARLY	R 1 356.00

SUBSCRIPTION: (OVER THE COUNTER / E-MAIL)

PRICE PER COPY	R 19.00
HALF-YEARLY	R 470.00
YEARLY	R 940.00

Stamps are not accepted

Closing time for acceptance of copy

All advertisements must reach the Officer in Charge of the Provincial Gazette **not later than 08:00 (Tuesday), three working days** prior to the publication of the Gazette. Advertisements received **after 08:00 on the Tuesday of the publication week**, will be held over for publication in the issue of the following week, or if specifically requested by the advertiser, will be published as a "Special Publication". In such cases, the advertisement must be delivered to the Officer in Charge **not later than 12:00 on the Thursday** preceding the publication of the Gazette and double rate will be charged for that advertisement. No advertisements will be received and published on the same day, unless accompanied by a direct instruction from the top levels of the management of that department / institution.

A "Late Advertisement" will not be inserted as such without definite instructions from the advertiser.

Advertisement Rates

Notices required by Law to be inserted in the Provincial Gazette: **R 36.00** per centimeter or portion thereof, single column.

Advertisement fees are payable in advance to the Officer in charge of the Provincial Gazette, P.O. Box 517, Bloemfontein, 9300, Tel.: (051) 403 3139.

NUMBERING OF PROVINCIAL GAZETTE

You are hereby informed that the numbering of the Provincial Gazette /Tender Bulletin and notice numbers will from 2010 coincide with the relevant financial year. In other words, the chronological numbering starting from one will commence on or after 1 April of every year.

Printed and published by the Free State Provincial Government

PROVINSIALE KOERANT
(Verskyn elke Vrydag)

Alle korrespondensie, advertensies, ens. moet aan die Beamppte Belas met die Provinsiale Koerant, Posbus 517, Bloemfontein, Tel.: No. (051) 403 3139 geadresseer word. Gratis eksemplare van die Provinsiale Koerant of uitknipsels van advertensies word NIE verskaf nie.

Intekengeld (vooruitbetaalbaar)

Die intekengeld vir die Provinsiale Koerant (insluitend alle Buitengewone Provinsiale Koerante) is soos volg:

INTEKENGELD: (POS)

PRYS PER EKSEMPLAAR	R 27.00
HALFJAARLIKS	R 678.00
JAARLIKS	R 1 356.00

INTEKENGELD: (OOR DIE TOONBANK / E-POS)

PRYS PER EKSEMPLAAR	R 19.00
HALFJAARLIKS	R 470.00
JAARLIKS	R 940.00

Seëls word nie aanvaar nie.

Sluitingstyd vir die Aannee van Kopie

Alle advertensies moet die Beamppte belas met die Provinsiale Koerant bereik **nie later nie as 08:00 (Dinsdag), drie werksdae** voordat die Koerant uitgegee word. Advertensies wat na **08:00 op die Dinsdag van die publikasie week** ontvang word, word oorgehou vir publikasie in die uitgawe van die volgende week, of as die adverteerder dit verlang, sal dit geplaas word in 'n "Buitengewone Koerant". In sulke gevalle moet die advertensie aan die Beamppte oorhandig word **nie later nie as 12:00 op die Donderdag** voordat die Koerant gepubliseer word en dubbeltarief sal vir dié advertensie gevra word. Geen advertensies sal gepubliseer word op die selfde dag as ontvangs, indien daar nie 'n skriftelike versoek van die topbestuur van daardie departement / instansie ontvang is nie.

'n "Laat Advertensie" sal nie sonder definitiewe instruksies van die Adverteerder as sodanige geplaas word nie.

Advertensietariewe

Kennisgewings wat volgens Wet in die Provinsiale Koerant geplaas moet word: **R 36.00** per sentimeter of deel daarvan, enkel-kolom.

Advertensiegelde is vooruitbetaalbaar aan die Beamppte belas met die Provinsiale Koerant, Posbus 517, Bloemfontein 9300, Tel.: (051) 403 3139.

NOMMERING VAN PROVINSIALE KOERANT

U word hiermee in kennis gestel dat die nommering van die Provinsiale Koerant / Tender Bulletin en kennisgewingnummers vanaf 2010 met die betrokke boekjaar sal ooreenstem. Met ander woorde, die kronologiese nommering beginnende met een, sal op of na 1 April van elke jaar begin.

Gedruk en uitgegee deur die Vrystaatse Provinsiale Regering